

Proiettore

Manuale d'istruzioni - Guide di sicurezza

Grazie per aver acquistato questo proiettore.

⚠ AVVERTENZA • Prima dell'uso, leggere i manuali dell'utente di questo proiettore, per garantire un utilizzo sicuro grazie alla comprensione delle istruzioni. Dopo la lettura, conservare questi manuali in un posto sicuro, per riferimento futuro. Un uso non corretto di questo prodotto può potenzialmente provocare ferite personali o danni fisici. Il produttore non si assume nessuna responsabilità per qualsiasi danno causato da un uso non corretto, cioè al di fuori dell'uso normale definito nei manuali di questo proiettore.



NOTA • Le informazioni riportate in questo manuale sono soggette a modifica senza preavviso.

• Il produttore declina qualsiasi responsabilità per eventuali errori che potrebbero comparire nel presente manuale.

• E' vietata la riproduzione, la trasmissione o l'utilizzo del presente documento o del suo contenuto senza espressa autorizzazione scritta.

Simboli

Nel presente manuale di istruzioni e sui prodotti stessi sono utilizzati diversi simboli atti a garantire un corretto utilizzo, evitare rischi per l'utente e per le altre persone, nonché evitare danni alla proprietà. I significati di questi simboli sono qui di seguito riportati. E' importante che leggiate attentamente le descrizioni e ne comprendiate totalmente il significato.

 AVVERTENZA	Questo simbolo riporta un tipo di informazione da non ignorare per evitare rischi di lesioni personali o anche morte, per maneggiamento errato dell'apparecchio.
 ATTENZIONE	Questo simbolo riporta un tipo di informazione da non ignorare per evitare eventuali rischi di lesioni personali o danni fisici per maneggiamento errato dell'apparecchio.

Simboli tipici



Questo simbolo indica un'avvertenza aggiuntiva (note di attenzione incluse). Viene riportata un'illustrazione atta a chiarirne il contenuto.



Questo simbolo indica un divieto. Il contenuto sarà chiaramente indicato nell'ambito di un'illustrazione o nelle sue vicinanze (il simbolo riportato sulla sinistra indica divieto di smontaggio).



Questo simbolo indica un obbligo. Il contenuto sarà chiaramente indicato nell'ambito di un'illustrazione o nelle sue vicinanze (il simbolo riportato sulla sinistra indica che la spina deve essere scollegata dalla presa di corrente).

Precauzioni di sicurezza

AVVERTENZA

Non usare mai il proiettore in caso di problemi.

Un funzionamento anormale quale emissione di fumo, odori strani, nessuna visualizzazione d'immagine, nessuna emissione di suono o suono troppo alto, parte esterna del proiettore o elementi o cavi danneggiati, penetrazione di liquidi o di corpi estranei, etc. può provocare incendi o scosse elettriche.

In questo caso, disattivare immediatamente l'interruttore d'alimentazione e staccare la spina dalla presa. Controllare che non vi sia più emissione di fumo o d'odore, quindi rivolgersi al rivenditore. Non tentare mai di ripararlo personalmente perché potrebbe essere pericoloso.

- La presa deve essere vicina al proiettore e facilmente accessibile.

Adottare particolari precauzioni per dei bambini e animali.

Maneggio incorretto potrebbe dare luogo a fuoco, colpo elettrico, danno, scottatura o problema di visione.

Adottare particolari precauzioni nelle case dove vi sono dei bambini e animali domestici.

Non introdurre liquidi o corpi estranei.

La penetrazione di liquidi o di corpi estranei potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.

Adottare le precauzioni necessarie nelle case dove vi sono bambini.

In caso di penetrazione di liquidi o di corpi estranei all'interno del proiettore, disattivare immediatamente l'interruttore d'alimentazione e staccare la spina dalla presa e rivolgersi al rivenditore.

- Non collocare il proiettore nei pressi dell'acqua (ad esempio in un bagno, su una spiaggia e così via).
- Non esporre il proiettore alla pioggia o all'umidità. Non collocare il proiettore in ambienti esterni.
- Non collocare vasi di fiori, vasi, tazze, cosmetici, liquidi, quali acqua, etc. sopra o attorno al proiettore.
- Non collocare oggetti di metallo, combustibili, etc. sopra o attorno al proiettore.
- Per evitare che dei corpi estranei finiscano dentro il proiettore, non riporlo in custodia, o in borsa, insieme ad altre cose a parte gli accessori, connettori e cavi di trasmissione segnali, del proiettore stesso.

Non smontare o modificare mai il prodotto.

Il proiettore contiene componenti ad alta tensione. Le modifiche e/o lo smontaggio del proiettore o degli accessori possono provocare incendi o folgorazioni.

- Non aprire mai la parte esterna del proiettore.
- Chiedere al rivenditore di eseguire le riparazioni e la pulizia interna.

Non urtare o far cadere il proiettore.

L'urto e/o la rottura del proiettore potrebbe provocare delle lesioni, mentre l'uso continuo in queste condizioni potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.

In caso d'urto, disattivare immediatamente l'interruttore d'alimentazione, staccare la spina dalla presa e rivolgersi al rivenditore.

Non collocare il proiettore su una superficie instabile.

La caduta e/o la rottura del proiettore potrebbe provocare delle lesioni, mentre l'uso continuo in queste condizioni potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.

- Non collocare il proiettore su superfici instabili, inclinate o vibranti quali sostegni oscillanti o inclinati.
- Bloccare le ruote con i relativi fermi se il proiettore è posato su un sostegno dotato di ruote.
- Non collocare il proiettore in posizione capovolta o con l'obiettivo rivolto verso l'alto o verso il basso.
- Nel caso di un'installazione di soffitto o il piaccia, contatti il Suo rivenditore di fronte ad installazione.



Scollegare la spina dalla presa di corrente.



Non smontare.



Precauzioni di sicurezza (continua)

AVVERTENZA

Controllare le temperature elevate del proiettore.

L'accensione della lampada genera alte temperature. Potrebbe essere fonte d'incendio o di bruciature. Adottare particolari precauzioni nelle case dove vi sono dei bambini.

Non toccare le lenti, i ventilatori e le aperture di ventilazione durante l'uso o subito dopo, per evitare bruciature. Controllare la ventilazione.

- Mantenere uno spazio pari o uguale a 30 cm tra i lati ed altri oggetti, per esempio muri.
- Non posizionare il proiettore su una tavola di metallo o su qualche altro oggetto poco resistente al calore.
- Non collocare nulla sulle lenti, sui ventilatori e sulle aperture di ventilazione del proiettore.
- Non utilizzare con i fori di ventilazione rivolti verso il basso.
- Non coprire il proiettore con tovaglie, etc.
- Non collocare il proiettore su un tappeto o su un letto.

Non guardare mai attraverso le lenti o le aperture quando la lampada è accesa.

La luce potente può danneggiare la vista. Adottare particolari precauzioni nelle case dove vi sono dei bambini.

Utilizzare solo il cavo di alimentazione corretto e la presa di rete corretta.

Un'alimentazione errata potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.

- Usare solo la presa d'alimentazione corretta secondo le indicazioni che figurano sul proiettore e le norme di sicurezza.
- Il cordone d'alimentazione incluso deve essere usato in base al tipo di presa usato.

Controllare il collegamento del cordone d'alimentazione.

Il collegamento errato del cordone d'alimentazione potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.

- Non toccare il cordone d'alimentazione con le mani bagnate.
- Controllare che la parte di collegamento del cordone d'alimentazione sia pulita (priva di polvere), prima di usarlo. Usare un panno morbido e asciutto per pulire la spina del cordone.
- Inserire la spina nella presa in modo fermo. Evitare di usare una presa allentata, insicura o un contatto difettoso.

Assicurarsi di collegare il filo di terra.

Collegare il terminale di messa a terra dell'ingresso in c.a. di questa unità con il terminale di messa a terra presente nell'edificio, utilizzando il cavo di alimentazione corretto; altrimenti, è possibile provocare incendi o folgorazioni.

- Non estrarre l'anima del cavo di alimentazione.



Collegare saldamente il filo di messa a terra.

Precauzioni di sicurezza (continua)

AVVERTENZA

Fare attenzione nel maneggiare la lampada sorgente di luce.

Il proiettore è dotato di una lampada di vetro con mercurio ad alta pressione. È possibile che la lampada si rompa con un forte scoppio, oppure si fulmini. Quando la lampadina scoppia, è possibile che nel vano della lampada si spandano frammenti di vetro e che dai fori per la ventilazione del proiettore fuoriesca gas contenente mercurio.



Leggere con attenzione la sezione “Lampada”.

Usare cautela nel maneggiare il cordone d'alimentazione ed i cavi di collegamento esterni.

L'uso continuato di un cordone d'alimentazione o di cavi danneggiati può provocare incendi o scosse elettriche. Non riscaldare, premere o tendere in modo eccessivo il cordone d'alimentazione ed i cavi.

Se il cordone d'alimentazione o i cavi sono danneggiati (conduttori interni esposti o rotti, etc.) rivolgersi al rivenditore.

- Non collocare il proiettore o oggetti pesanti sul cordone d'alimentazione e sui cavi. Non collocare inoltre coperture, etc. sugli stessi perché ciò potrebbe favorire l'appoggio accidentale di oggetti pesanti sul cordone d'alimentazione o sui cavi nascosti.

- Non tirare il cordone d'alimentazione ed i cavi. Per collegare e scollegare il cordone d'alimentazione ed i cavi, tenere con la mano la spina o il connettore.

- Non collocare il cordone vicino ad un riscaldatore.

- Evitare di piegare il cordone d'alimentazione ad angolo retto.

- Non tentare di eseguire interventi sul cordone d'alimentazione.

Usare cautela nel maneggiare le pile del telecomando.

La manipolazione errata delle pile potrebbe provocare incendi o lesioni personali. Le pile possono esplodere se non sono maneggiate correttamente.

- Tenere le pile lontane dalla portata di bambini e animali domestici. In caso d'ingestione rivolgersi immediatamente ad un medico per un soccorso tempestivo.

- Non lasciare cadere le pile nel fuoco o nell'acqua.

- Evitare ambienti a rischio d'incendio o di alte temperature.

- Non prendere le pile con pinzette metalliche.

- Conservare le pile in luogo scuro, fresco e asciutto.

- Evitare di cortocircuitare le pile.

- Non ricaricare, smontare, né saldare le pile.

- Non far cadere le pile.

- Utilizzare solo le batterie specificate nell'altro manuale di questo proiettore.

- Controllare che i morsetti positivo e negativo siano correttamente allineati quando si caricano le pile.

- In caso di perdite dalle pile, pulire accuratamente il liquido fuoriuscito e sostituire le pile.

Se il liquido fuoriuscito entra in contatto con la pelle o con i vestiti, sciacquare abbondantemente con acqua.

- Rispettare le norme locali per lo smaltimento delle pile usate.



Precauzioni di sicurezza (continua)

ATTENZIONE

Usare cautela nello spostare il proiettore.

La negligenza può provocare lesioni o danni.

- Non spostare il proiettore durante l'uso. Prima di spostarlo, scollegare il cordone d'alimentazione e tutti i collegamenti esterni e chiudere lo sportellino scorrevole o cappuccio delle lenti.
- Evitate urti o colpi al proiettore.
- Non trascinare il proiettore.
- Per il trasporto, usare la custodia acclusa o la borsa, se fornita.



Non collocare nulla sulla parte superiore del proiettore.

Il deposito di oggetti sul proiettore può provocare squilibrio o cadute con conseguenti lesioni personali o danni. Adottare le precauzioni necessarie nelle case dove vi sono bambini.



Non fissare al proiettore niente di diverso dagli elementi specificati.

La mancata osservanza di questa precauzione può causare ferite o danni.

- Alcuni proiettori sono dotati di una filettatura a vite nella parte dell'obiettivo. Non fissare alla filettatura a vite niente di diverso dalle opzioni specificate (del tipo di un obiettivo di conversione).



Evitare i luoghi fumosi, umidi o polverosi.

Se si posiziona il proiettore in un luogo fumoso, molto umido o polveroso, la fuliggine untuosa o il gas corrosivo possono provocare incendi o folgorazioni.

- Non collocare il proiettore in luoghi fumosi, umidi o polverosi (ad esempio in aree per fumatori, nelle cucine, su una spiaggia e così via). Non collocare il proiettore in ambienti esterni.
- Non utilizzare un umidificatore nei pressi del proiettore.



Fare attenzione che il filtro dell'aria consenta una ventilazione normale.

Il filtro dell'aria deve essere pulito periodicamente. Se il filtro dell'aria si ottura a causa della polvere o di elementi simili, la temperatura interna aumenta e ciò può provocare un malfunzionamento. Il proiettore può visualizzare un messaggio del tipo "CONTROLLO FLUSSO ARIA" oppure può eseguire lo spegnimento automatico, per prevenire l'aumento del livello del calore interno.

- Se gli indicatori o un messaggio avvisano di pulire il filtro dell'aria, pulirlo prima possibile.
- Se non si riesce a togliere la sporcizia dal filtro o se il filtro si danneggia, sostituirlo.
- Utilizzare solo un filtro dell'aria del tipo specificato. Ordinare al proprio rivenditore il filtro dell'aria specificato nell'altro manuale di questo proiettore.
- Quando si sostituisce la lampada, sostituire anche il filtro dell'aria. È possibile montare il filtro dell'aria quando si acquista una lampada di ricambio per questo proiettore.
- Non accendere il proiettore senza filtro dell'aria.



Evitare ambienti con temperature elevate.

Il calore può influenzare in modo negativo la parte esterna del proiettore ed altre parti. Non esporre il proiettore, il telecomando ed altre parti alla luce diretta del sole o vicino ad un oggetto caldo, quale un riscaldatore, etc.



Evitate i campi magnetici.

Raccomandiamo di non sottoporre il proiettore né di avvicinarlo a campi magnetici non protetti o non schermati. (Quali, ad esempio, i dispositivi di sicurezza magnetici o gli accessori del proiettore, non forniti dal produttore di quest'ultimo, che contengano materiali magnetici.) L'azione dei corpi magnetici può compromettere il corretto funzionamento delle parti meccaniche interne del proiettore, con eventuale riduzione della velocità della ventola di raffreddamento od il suo arresto e, quindi, lo spegnimento totale dell'apparecchio.



Precauzioni di sicurezza (continua)

ATTENZIONE

Togliere il cordone d'alimentazione per la disconnessione totale.

- Per motivi di sicurezza, scollegare il cordone d'alimentazione se il proiettore non sarà usato per periodi prolungati.
- Prima di pulirlo disattivare e scollegare dalla presa il proiettore. Il non rispetto di quest'istruzione potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.



Scollegare la spina dalla presa di corrente.

Richiedere al rivenditore di pulire l'interno del proiettore una volta l'anno.

L'accumulo di polvere all'interno del proiettore può provocare incendi o errato funzionamento.

La pulizia dell'interno del proiettore è più efficace se è eseguita prima dei periodi umidi, quali la stagione delle piogge.

- Non pulire l'interno personalmente perché è pericoloso.



NOTA

Evitare ogni urto al telecomando.

Un urto può danneggiare o provocare un errato funzionamento del telecomando.

- Prestare attenzione a non far cadere il telecomando.
- Non appoggiare il proiettore o oggetti pesanti sul telecomando.

Avere cura delle lenti.

- Chiudere lo sportellino scorrevole o cappuccio delle lenti per evitare graffi alla superficie delle lenti quando il proiettore non è in uso.
- Non toccare le lenti per evitare di appannare o sporcare le lenti con conseguente deterioramento della qualità dell'immagine.
- Usare tessuti specifici per lenti, disponibili in commercio, per pulire le lenti (per la pulizia delle macchine fotografiche, occhiali, etc.). Prestare attenzione a non graffiare le lenti con oggetti duri.

Avere cura della parte esterna del proiettore e del telecomando.

Un'errata cura può provocare danni quali scolorimento, distacco della vernice, etc.

- Usare un panno morbido per pulire la parte esterna del proiettore, il quadro di comando ed il telecomando. Se molto sporchi, diluire un detergente neutro in acqua, bagnare e strizzare bene il panno morbido, pulire, quindi asciugare con un panno asciutto. Non usare nessun detergente senza diluirlo.
- Non usare prodotti in spray, solventi, sostanze volatili o detersivi abrasivi.
- Prima di usare sostanze chimiche, leggere e seguire scrupolosamente le istruzioni fornite.
- Non lasciare per lungo tempo a contatto con gomma o vinile.

Sulle chiazze luminose o scure.

Qualora sullo schermo si notino delle chiazze luminose o scure, si tratta di una caratteristica tipica degli schermi a cristalli liquidi, e non rappresentano né implicano un difetto dell'apparecchio.

Fare attenzione alle immagini residue sul pannello LCD.

Se il proiettore continua a proiettare un'istantanea, immagini statiche, immagini con rapporto tra larghezza e altezza di 16:9 in caso di 4:3 pannello o immagini simili per lungo tempo, o se il proiettore proietta tali immagini ripetutamente, sul pannello LCD potrebbero restare immagini residue.

Precauzioni di sicurezza (continua)

NOTA

Informazione sulle parti di consumo.

La lampada, i pannelli LCD, i polarizzatori e gli altri componenti ottici, il filtro dell'aria e le ventole di raffreddamento sono tutti caratterizzati da una diversa durata. Queste parti potrebbero necessitare di sostituzione dopo un lungo periodo di utilizzo.

- Questo prodotto non è stato concepito per essere utilizzato per un lungo periodo. La sua durata potrebbe ridursi in caso di utilizzo continuato per 6 ore o più, oppure per 6 ore o più quotidianamente (anche se in modo non continuato), ovvero in caso di uso ripetitivo, mentre le suddette parti potrebbero richiedere la sostituzione ancor prima del trascorrere di un anno dal primo utilizzo.
- Qualsiasi inclinazione dell'apparecchio oltre il limite di regolazione consentito e riportato in questi manuali d'istruzioni potrebbe ridurre la durata delle parti di consumo.

Prima di accendere, far raffreddare adeguatamente il proiettore.

Dopo aver spento il proiettore, premere l'interruttore di riavvio o interrompere l'alimentazione e lasciar raffreddare adeguatamente il proiettore.

Operare con il proiettore ad alta temperatura causa danni all'elettrodo e la non accensione della lampada.

Evitare raggi di luce molto forti.

Qualsiasi raggio di luce (quali raggi solari diretti o illuminazione di una stanza) diretto sul sensore del telecomando può danneggiarlo.

Evitare le interferenze radio.

Qualsiasi interferenza radio può dare origine ad immagini confuse o a rumore.

- Evitare di collocare generatori di onde radio, quali telefoni portatili, ricetrasmittitori, etc. vicino al proiettore.

Caratteristiche di visualizzazione.

Le condizioni di visualizzazione del proiettore (quali colori, contrasto, etc.) dipendono dalle caratteristiche dello schermo, perché il proiettore usa un display a cristalli liquidi. Le condizioni di visualizzazione possono essere diverse da quelle del CRT.

- Non usare schermi polarizzati. Possono dare origine a immagini rosse.

Accendere/Spegnere il proiettore nel modo corretto.

Per evitare problemi, accendere/spegnere il proiettore nel modo corretto secondo quando indicato nel seguito se non diversamente specificato.

- Accendere il proiettore prima del computer o del videoregistratore.
- Spegnere il proiettore dopo il computer o il videoregistratore.

Aver cura di non affaticare la vista.

Far riposare periodicamente gli occhi.

Impostare il volume su un livello adeguato onde evitare di disturbare altre persone.

- E' consigliabile mantenere il volume basso e chiudere le finestre di notte per non disturbare i vicini.

Collegamento con un computer di tipo notebook

Per collegare un computer di tipo notebook, abilitare l'uscita immagine esterna RGB (predisporre la visualizzazione CRT o la visualizzazione simultanea LCD e CRT).

Leggere il manuale d'istruzioni del computer notebook per maggiori informazioni.

Lampada

AVVERTENZA



ALTA TENSIONE



ALTA TEMPERATURA



ALTA PRESSIONE

Il proiettore è dotato di una lampada di vetro con mercurio ad alta pressione. Se sballottata, graffiata, maneggiata a caldo o usurata con il tempo, la lampada può **rompersi con un forte scoppio oppure può fulminarsi**. Ogni lampada ha una durata diversa e alcune lampade potrebbero scoppiare o fulminarsi subito dopo che si è iniziato ad usarle.

Inoltre, quando la lampadina scoppia, è possibile che nel vano della lampada si spandano **frammenti di vetro** e che dai fori per la ventilazione del proiettore fuoriesca **gas contenente mercurio**.

Riguardo lo smaltimento della lampada • Questo prodotto contiene una lampada al mercurio; non buttare nella spazzatura. Smaltire nei modi previsti dalla legislazione locale.

Per il riciclaggio della lampada, rivolgersi a www.lamprecycle.org. (negli USA)

Per lo smaltimento del prodotto, contattare l'ufficio governativo locale o www.eiae.org (negli USA) o www.epsc.ca (in Canada).

Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore.



Staccare la spina dalla presa di corrente

- Se la lampadina si rompe (in questo caso si ode un forte scoppio), disinserire il cavo di alimentazione dalla presa di rete e richiedere una lampada di ricambio al rivenditore locale. I frammenti di vetro potrebbero danneggiare l'interno del proiettore oppure provocare ferite all'utente durante l'uso, per cui non tentare di pulire il proiettore o di sostituire la lampada personalmente.

- Se la lampadina si rompe (in questo caso si ode un forte scoppio), ventilare bene la stanza e stare attenti a non respirare il gas che fuoriesce dalla feritoie del proiettore e a non permettergli di entrare negli occhi o in bocca.

- Prima di sostituire la lampada, verificare che l'alimentazione sia spenta e che il cavo di alimentazione sia disinserito, quindi attendere per almeno 45 minuti perché la lampada si raffreddi a sufficienza. Se si maneggia la lampada quando è ancora calda, si può incorre in ustioni e si può danneggiare la lampada stessa.



- Non aprire il coperchio della lampada quando il proiettore è sospeso in alto. Sarebbe pericoloso, poiché se la lampadina della lampada fosse rotta, quando si apre il coperchio i frammenti cadrebbero a terra. Inoltre, lavorare in luoghi alti è pericoloso, per cui anche se la lampadina non è rotta, chiedere sempre al rivenditore di sostituire la lampada.

- Non usare il proiettore senza il coperchio della lampada al suo posto. Nel caso di sostituzione della lampada, verificare che le viti siano avvitate saldamente. Viti allentate possono causare danni o ferite.



- Utilizzare solo lampade del tipo specificato.

- Se la lampada si guasta subito dopo il primo uso, è possibile che oltre alla lampada stessa esistano anche altri problemi elettrici altrove. Se ciò si verifica, contattare il rivenditore locale o un responsabile dell'assistenza.

- Maneggiare con cura: scosse o graffi possono causare lo scoppio del bulbo della lampada durante l'uso.

- L'utilizzo della lampada per periodi prolungati può determinarne l'annerimento, la mancata accensione oppure la rottura. Si raccomanda di sostituire la lampada al più presto possibile qualora le immagini appaiano scure oppure al decadimento delle tonalità dei colori. L'utilizzo di lampade già usate; ciò potrebbe infatti dar luogo a danneggiamenti.